



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 12.11.2016

Kielet ja käännösuunta
bulgariasta suomeen

Aihepiiri (aukt3)
koulutus

Käännöstehtävä

Laadi liiteasiakirjasta laillisesti pätevä käännös

Lähde: Bulgarian Opetusministeriön ohjeet ulkomailla toimiville bulgarian kielen opetusta järjestäville

Käännöksen käyttötarkoitus

Soveltaa viimeisimpiä ohjeita Suomessa toimivissa kouluissa

*Huom! Käännökseen ei saa kirjoittaa vakuuslauseketta eikä nimeä!
Vakuuslausekkeen tai nimen kirjoittaminen käännökseen johtaa
tutkintosuorituksen hylkäämiseen.*

Käännettävän tekstin pituus 2043 merkkiä

ПРАВИЛА

ЗА ОТЧИТАНЕ НА ДЕЙНОСТТА И НА СРЕДСТВАТА, ПРЕДОСТАВЕНИ ЗА УЧЕБНАТА 2016/2017 ГОДИНА ПО ПМС № 334 ОТ 08.12.2011 Г. ЗА БЪЛГ АРСКИТЕ НЕДЕЛНИ УЧИЛИЩА В ЧУЖБИНА
Утвърдени със Заповед № РД 09 - 1043/02.08.2016 г. на министъра на образованието и науката

ОБЩИ НАСОКИ

Представляващият организацията на българите в чужбина, регистрирана съгласно законодателството на съответната държава за извършване на образователно-културна дейност/ръководителят на дипломатическото представителство на Република България/представляващият българската право славна църковна община в чужбина и председателят на родителския съвет на съответното българско неделно училище в чужбина представят окончателен финансов отчет за извършените разходи през учебната 2016/2017 година.

Отчетът и приложените към него документи се подписват от представляващия организацията / ръководителя на дипломатическото представителство на Република България/представляващия българската православна църковна община, както и от председателя на родителския съвет.

Към окончателния финансов отчет се прилагат и разходооправдателните документи за извършените разходи в периода м. юли - м. декември 2016 г., които са за сметка на предоставените средства за учебната 2015/2016 година и не са отчетени в окончателния отчет, представен през м. юли 2016 г.

Годишният доклад по чл. 5, ал. 10 от ПМС № 334 ОТ 08.12.2011 г. съдържа информация за: броя на децата и на учениците в училището в началото и в края на учебната година, броя на паралелките и групите, броя на кандидат-студентите, участвали в подготовка за прием във висши училища по български език и литература, по история и по география на България, броя на учителите и на ръководителите на извънкласната дейност, средния успех по учебни предмети, броя на издадените удостоверения за проведено обучение в края на учебната година, броя на отработените учебни часове за обучението и за извънкласната дейност, часовата ставка за възнаграждението, както и причините за настъпили промени в състава на педагогическите специалисти и учебните предмети.